

## Wettbewerb- und Stellenausschreibungen, sowie Anzeigen.

---

### Öffentliche Vorladung

1. Glatt Natan, geb. 18. November 1920, holländischer Staatsangehöriger, Kaufmann, zuletzt wohnhaft gewesen Clarendonpark 13, London N 3;
2. Schreiber Julius, geb. 12. Oktober 1914, amerikanischer Staatsangehöriger, Kaufmann, früher wohnhaft gewesen in New York;
3. Schreiber Abraham, geb. 28. Oktober 1897, amerikanischer Staatsangehöriger, Kaufmann, früher wohnhaft gewesen in New York;
4. Peterfreund Saul, geb. 23. Januar 1916, Staatenloser, Kaufmann, früher wohnhaft gewesen in Antwerpen;
5. Thaler Fischl, geb. 21. Januar 1913, polnischer Staatsangehöriger, Weber früher wohnhaft gewesen in Spa (Belgien);
6. Eckstein Harry, geb. 1. Januar 1920, englischer Staatsangehöriger, Kaufmann, früher wohnhaft gewesen in London;
7. Hitchcock Samuel, geb. 25. Januar 1926, englischer Staatsangehöriger, Kaufmann, früher wohnhaft gewesen in London,

alle unbekanntes Aufenthaltes, werden aufgefordert, Donnerstag, den 16. März 1961, 17.15 Uhr, vor Bezirksgericht Bülach persönlich zu erscheinen oder sich durch eine in bürgerlichen Ehren und Rechten stehende Person mit schriftlicher Vollmacht vertreten zu lassen, um sich mit Bezug auf das von der Direktion des II. Schweizerischen Zollkreises gegen sie gestellte Begehren auf Umwandlung der Restbussen gemäss den Strafverfügungen des Eidgenössischen Finanz- und Zolldepartementes vom 13. Oktober 1955 (Hitchcock) bzw 28. Mai 1957 (übrige) in Haft, zu verteidigen, andernfalls auf Grund der Akten entschieden würde.

Bülach, 26. Januar 1961.

Im Namen des Bezirksgerichtes Bülach

Der Gerichtsschreiber:

**Dr. Schindler**

**Das neue Verzeichnis der schweizerischen Eisenbahnen  
und der vom Bund konzessionierten  
Trolleybusse, Aufzüge, Luftseilbahnen, Sesselbahnen,  
Schlittenseilbahnen und Schifffahrtsunternehmungen**

(Stand: 1. Januar 1960)

ist erschienen und kann zum

**Preise von Fr. 2.50**

bezogen werden beim Eidgenössischen Post- und Eisenbahndepartement,  
Drucksachenbureau, Bundeshaus Nord, Bern

---

Beim Bundesamt für Sozialversicherung ist erschienen:

**AHV**

**Bundesgesetz vom 20. Dezember 1946  
Vollzugsverordnung vom 31. Oktober 1947  
Alphabetisches Sachregister**

**in einem Band**

(Stand 1. Juni 1960)

Die Broschüre kann in deutscher oder französischer Sprache zum Preise von 3,80 Franken beim Drucksachenbureau der Bundeskanzlei, Bern 3, bezogen werden.

5302

---

Beim Bundesamt für Sozialversicherung ist erschienen:

**Erwerb ersatzordnung für Wehrpflichtige  
Bundesgesetz vom 25. September 1952  
Vollziehungsverordnung vom 24. Dezember 1959  
Alphabetisches Sachregister**

(Stand 1. Juni 1960)

Die Broschüre kann in deutscher oder französischer Sprache zum Preise von 1 Franken beim Drucksachenbureau der Bundeskanzlei, Bern 3, bezogen werden.

5302

---

## «Bauforschung in der Schweiz»

Von der Eidgenössischen Wohnbaukommission veröffentlichte Übersicht mit Adresse, Arbeitsprogramm, Liste der bis zum 31. Dezember 1959 durchgeführten Forschungsarbeiten und der Publikationsorgane der an der Bauforschung beteiligten schweizerischen Institutionen. Die Veröffentlichung (in Ringbuch) wird periodisch nachgeführt und kann zum

Preise von 15 Franken

beim Eidgenössischen Bureau für Wohnungsbau, Effingerstrasse 55, Bern, bezogen werden.

5314

---

Beim Bundesamt für Sozialversicherung in Bern ist erschienen:

### Die Invalidenfürsorge der Kantone und Gemeinden

(Separatdruck aus «Zeitschrift für die Ausgleichskassen» 1960, Nr. 5).

Preis: Fr.—.80.

Die Broschüre kann beim Bundesamt für Sozialversicherung, Bern 3, bezogen werden.

5194

---

### Schweizerische Verkehrsstatistik 1959

(Preis Fr. 15.—)

Sie enthält als Beilage eine *Übersichtskarte* der *Seilbahnen*, welche auch separat zum Preise von Fr. 2.— erhältlich ist (gefalzt oder ungefalzt).

**Eidgenössisches Amt für Verkehr**

---

Beim Bundesamt für Sozialversicherung in Bern ist erschienen:

### Die Durchführungsorgane der Invalidenversicherung

(Separatdruck aus der «Zeitschrift für die Ausgleichskassen» 1960, Nr. 2)

Preis: Fr.—.40.

Die Broschüre kann beim Bundesamt für Sozialversicherung, Bern 3, bezogen werden.

5194

---

Beim Bundesamt für Sozialversicherung in Bern ist erschienen:

## **Textausgabe der kantonalen Gesetze über Familienzulagen**

2. Nachtrag

Stand 1. Mai 1960 - Preis: Fr. 3.90

Die Publikation kann bei der Eidgenössischen Drucksachen- und Materialzentrale, Bern 3, bezogen werden.

5194

Bei der unterzeichneten Verwaltung kann bezogen werden:

## **Schweizerisches Zivilgesetzbuch** mit den bis 1. Januar 1959 erfolgten Änderungen.

Preis plus Zustellgebühr

Fr. 3.— (broschiert)

Fr. 3.50 (Halbleinen)

1126

**Drucksachenbureau der Bundeskanzlei**

Beim Bundesamt für Sozialversicherung in Bern ist erschienen:

## **Vom Bund anerkannte Krankenkassen und Tuberkulose-Versicherungsträger**

**Statistik 1949—1958**

(Statistische Quellenwerke der Schweiz, Heft 301  
Herausgegeben vom Eidgenössischen Statistischen Amt,  
Bern 1960)

Aus dem Inhalt: Die Versicherten und die Versicherungsträger; Der Finanzhaushalt der Kassen; Die Morbiditätsverhältnisse; Die Tuberkuloseversicherung mit Anhang A: Formeln zur Morbiditätsanalyse; B: Tabellen; C: Graphische Darstellungen.

Der Bericht kann beim Bundesamt für Sozialversicherung, Bern 3, zum Preis von Fr. 10.— bezogen werden.

5207

## Offene Stellen

Die nachfolgenden Ausschreibungen erscheinen wöchentlich auch im Stellenanzeiger - Preis: Inland Fr. 7.— im Jahr, Fr. 4.— im Halbjahr. Ausland Fr. 9.— im Jahr, Fr. 5.50 im Halbjahr - Abonnementsbestellungen an den Verlag Stämpfli & Cie. in Bern - Einzelnummern sind beim Drucksachenbureau der Bundeskanzlei erhältlich.

### Zur Beachtung

Wo nichts anderes vermerkt ist, gelten die folgenden Vorschriften: Die Bewerbungen sind **handschriftlich** mit Lebenslauf innerhalb des Anmeldetermins der jeweiligen Anmeldestelle direkt einzureichen. Nicht bereits im Bundesdienst stehende Bewerber haben der Offerte überdies einen Leumundsbericht beizulegen. Die nachgenannten Grundbesoldungen entsprechen den Ansätzen gemäss Bundesgesetz vom 3. Oktober 1958 betreffend Änderung des Bundesgesetzes über das Dienstverhältnis der Bundesbeamten. Dazu kommen zurzeit 4,5 Prozent Teuerungszulage und die gesetzlichen Sozialzulagen sowie ein Ortszuschlag bis 800 Franken pro Jahr, je nach Wohnort und Zivilstand. - Für die Dauer der Probezeit und der Einarbeitung kann mit dem Stellenanwärter eine niedrigere Grundbesoldung vereinbart werden.

#### Juristischer Beamter II, evtl. I

Abgeschlossenes Hochschulstudium, Muttersprache Deutsch, Kenntnisse der übrigen Amtssprachen. Bewerber mit Gerichts- oder Anwaltspraxis und Verständnis für wirtschaftliche Belange erhalten den Vorzug. Der handschriftlichen Bewerbung ist eine Photo beizulegen.

Besoldung: 12 650 bis 17 450, evtl. 15 170 bis 19 970 Franken.

Anmeldungstermin: 6. Februar 1961. (3...)

Offerten an: Personaldienst der Eidgenössischen Steuerverwaltung, Bern 3.

47

#### Ingenieur II, evtl. I

Diplomierter Maschinen- oder Elektro-Ingenieur. Eignung für die Bearbeitung von Lenk Waffenproblemen. Sprachen: Deutsch, Französisch und Englisch.

Besoldung: 12 650 bis 17 450, evtl. 15 170 bis 19 970 Franken.

Anmeldungstermin: 18. Februar 1961. (2..)

Offerten an: Kriegstechnische Abteilung, Hallwylstrasse 4, Bern.

91

#### Ingenieur II, evtl. I (Abteilung Kraftwerke, Sektion Kraftwerk tiefbau, der Generaldirektion der SBB, Bern)

Hochschuldiplom als Bauingenieur; Erfahrungen im Tiefbau und wenn möglich in Wasserwirtschaft und Hydraulik

Besoldung: 12 650 bis 17 450, evtl. 15 170 bis 19 970 Franken.

Anmeldungstermin: 25. Februar 1961. (2.).

Offerten an: Abteilung Kraftwerke bei der Generaldirektion der SBB, Bern. 98

---

### **Kontrollingenieur II, evtl. I**

Elektroingenieur mit abgeschlossener Hochschulbildung und Kenntnissen im Bau von Eisenbahnrollmaterial und Starkstromanlagen; Industrie- und Fahrdienstpraxis erwünscht. Muttersprache Französisch, Deutsch oder Italienisch; Kenntnisse einer zweiten Amtssprache. Gewandtheit im schriftlichen Ausdruck.

Besoldung: 12 650 bis 17 450, evtl. 15 170 bis 19 970 Franken.

Anmeldungstermin: 25. Februar 1961. (2.).

Offerten an: Direktion des Eidgenössischen Amtes für Verkehr, Bern 3. 99

---

### **Kontrollingenieur I, evtl. II**

Maschineningenieur mit abgeschlossener Hochschulbildung und einiger Praxis in der Industrie. Muttersprache Deutsch, mit guten Kenntnissen einer zweiten Amtssprache.

Besoldung: 15 170 bis 19 970, evtl. 12 650 bis 17 450 Franken.

Anmeldungstermin: 25. Februar 1961. (2.).

Offerten an: Direktion des Eidgenössischen Amtes für Verkehr, Bern 3. 100

---

### **Ingenieur-Agronom II, evtl. I (Sektion für Bildungs- und Beratungswesen)**

Abgeschlossenes Hochschulstudium. Praktische Erfahrung in der Landwirtschaft, womöglich Tätigkeit in Entwicklungsländern und Kenntnisse der technischen Hilfe. Muttersprache: Französisch oder Deutsch; gute Kenntnisse der englischen oder spanischen Sprache. Stellenantritt sobald als möglich oder nach Übereinkunft.

Besoldung: 12 650 bis 17 450, evtl. 15 170 bis 19 970 Franken.

Anmeldungstermin: 25. Februar 1961. (3.).

Offerten an: Abteilung für Landwirtschaft, Laupenstrasse 25, Bern. 101

---

### **Ingenieur II**

Diplomierter Maschinen- oder Elektroingenieur für wärmetechnische Berechnungen, die Wärmeverrechnung, die Führung der Betriebsstatistik, den Verkehr mit der Kundschaft und den Brennstoffeinkauf. Die Stelle wird voraussichtlich durch Beförderung besetzt.

Besoldung: 12 650 bis 17 450 Franken.

Anmeldungstermin: 10. Februar 1961. (2.).

Offerten an: Fernheizkraftwerk der ETH, Sonneggstrasse 3, Zürich 6. 102

---

### **Techniker II, evtl. I**

Entwicklungsfähige Stelle mit interessanter und abwechslungsreicher Tätigkeit auf dem Gebiet der Wasserkraftnutzung und der Binnenschifffahrt.

Besoldung: 9080 bis 13 630, evtl. 11 190 bis 15 990 Franken.

Anmeldungstermin: 28. Februar 1961. (3.).

Offerten an: Eidgenössisches Amt für Wasserwirtschaft, Bollwerk 27, Bern. 103

---

**Zeichner II, evtl. I, evtl. technischer Assistent II**

Abgeschlossene Lehre als Bau-, Vermessungs- oder Maschinenzeichner. Entwicklungsfähige Stelle.

Besoldung: 7800 bis 10 450, evtl. 8370 bis 12 040, evtl. 9080 bis 13 630 Franken.

Anmeldungstermin: 28. Februar 1961. (3.).

Offerten an: Eidgenössisches Amt für Wasserwirtschaft, Bollwerk 27, Bern. 104

---

**Zeichner II, evtl. I**

Maschinen- oder Elektrozeichner mit abgeschlossener Berufslehre für zeichnerische Arbeiten und Mitarbeit bei Versuchen.

Besoldung: 7800 bis 10 450, evtl. 8370 bis 12 040 Franken.

Anmeldungstermin: 15. Februar 1961. (2.)

Offerten an: Kriegstechnische Abteilung, Hallwylstrasse 4, Bern. 93

---

**Technischer Gehilfe II (Wetterkartenzeichnungsdienst)**

Abgeschlossene Berufslehre oder gleichwertige Ausbildung. Muttersprache Deutsch, mit Kenntnissen im Französischen. Flüssige Handschrift. Maschinenschreiben. Dienst-eintritt: 1. Mai, evtl. früher.

Besoldung: 7800 bis 10 450 Franken.

Anmeldungstermin: 13. Februar 1961. (2.)

Offerten an: Direktion der Meteorologischen Zentralanstalt, Krühhühlstrasse 58, Zürich 7/44. 105

---

**Sektionschef II (Chef der Sektion für Felddienst in der Unterabteilung Landeshydro-graphie)**

Fachausbildung und Praxis in Wasserbau, wenn möglich auch in Hydrometrie. Fähigkeit der Einpassung in grössere Organisation und Erfahrung in der Leitung einer grösseren Zahl von Mitarbeitern. Gewandtheit im Verkehr mit Behörden und Unternehmungen. Sprachenkenntnisse. Aufstiegsmöglichkeiten.

Besoldung: 16 820 bis 21 620 Franken.

Anmeldungstermin: 28. Februar 1961. (3.).

Offerten an: Eidgenössisches Amt für Wasserwirtschaft, Bollwerk 27, Bern. 106

---

**Sekretär I, evtl. Dienstchef**

Abgeschlossene kaufmännische oder Verwaltungslehre, Muttersprache Deutsch, Beherrschung des Italienischen in Wort und Schrift. Befähigung zur Erledigung der administrativen Arbeiten einer Heeresinheit und zur selbständigen Redaktion von Korrespondenzen. Offizier. Dienstort: Bellinzona. Der Bewerbung ist eine Photo beizulegen.

Besoldung: 11 840 bis 16 640, evtl. 13 490 bis 18 290 Franken.

Anmeldungstermin: 17. Februar 1961. (3..)

Offerten an: Oberstdivisionär C. Fontana, Thalwil (ZH), Tischenloo 4. 62

---

**Fachtechnischer Mitarbeiter II (Sektion für Bildungs- und Beratungswesen)**

Ausbildung als Primar- oder Sekundarlehrer, mit einigen Jahren praktischer Tätigkeit. Muttersprache: Französisch oder Deutsch; gute Kenntnisse der spanischen oder englischen Sprache. Stellenantritt sobald als möglich oder nach Übereinkunft.

Besoldung: 12 650 bis 17 450 Franken.

Anmeldungstermin: 25. Februar 1961. (3.).

Offerten an: Abteilung für Landwirtschaft, Laupenstrasse 25, Bern.

107

### Revisor II, evtl. I

Die Bewerber müssen sich über eine Bank- oder kaufmännische Lehrzeit oder über entsprechende Handelsschulbildung ausweisen können. Gründliche Kenntnisse der Buchhaltung und des industriellen Rechnungswesens sowie entsprechende praktische Tätigkeit. Aufstiegsmöglichkeiten vorhanden. Der Offerte ist eine Photo beizulegen. Besoldung: 10 570 bis 15 340, evtl. 11 840 bis 16 640 Franken.

Anmeldungstermin: 10. Februar 1961. (3..)

Offerten an: Eidgenössische Steuerverwaltung, Bern 3, Personaldienst.

63

### Kanzleisekretär II, evtl. I, evtl. Sekretär II

Gute Allgemeinbildung, abgeschlossene kaufmännische oder Verwaltungslehre. Eignung zur Bearbeitung von Personal- und Verwaltungsangelegenheiten. Gewandtheit im schriftlichen Ausdruck in deutscher Sprache, gute Französisch und wenn möglich Italienischkenntnisse.

Besoldung: 8790 bis 13 100, evtl. 9450 bis 14 160, evtl. 10 570 bis 15 340 Franken.

Anmeldungstermin: 20. Februar 1961. (2.).

Offerten an: Direktion des Eidgenössischen Flugzeugwerkes, Emmen.

108

### Fachkontrolleur III, evtl. II

Mehrjährige Zeughauspraxis. Gründliche Kenntnisse des allgemeinen Korpsmaterials. Erfahrung in der Einlagerung und Konservierung von Korps- und Reservematerial in unter- und oberirdischen Anlagen. Wenn möglich Uof. Sprachen: Deutsch und Französisch.

Besoldung: 8580 bis 12 570, evtl. 9450 bis 14 160 Franken.

Anmeldungstermin: 17. Februar 1961. (2.).

Offerten an: Kriegsmaterialverwaltung, Bern 25.

109

### Fachkontrolleur III, evtl. II

Schneider mit abgeschlossener Berufslehre. Zuschneider und Bewerber mit Meisterdiplom erhalten den Vorzug. Kenntnisse in der Verarbeitung von Uniformen. Befähigung zur Überwachung von Zeughausschneidereien. Sprachkenntnisse: Deutsch und Französisch.

Besoldung: 8580 bis 12 570, evtl. 9450 bis 14 160 Franken.

Anmeldungstermin: 17. Februar 1961. (2.).

Offerten an: Kriegsmaterialverwaltung, Bern 25.

110

### 2 Fachkontrolleure III, evtl. II

Abgeschlossene Lehre als Mechaniker, Schlosser oder anderer Berufe der Metallbranche. Gute Kenntnisse der verschiedenen Inf.-Waffen. Längere Zeughauspraxis. Wenn möglich Uof. Muttersprache Deutsch, mit guten Kenntnisse einer zweiten Amtssprache.

Besoldung: 8580 bis 12 570, evtl. 9450 bis 14 160 Franken.

Anmeldungstermin: 17. Februar 1961. (2.).

Offerten an: Kriegsmaterialverwaltung, Bern 25.

111

### **Kanzleisekretär II, evtl. I**

Gute allgemeine Ausbildung sowie abgeschlossene kaufmännische oder Verwaltungslehre. Zeughaus- oder Verwaltungspraxis erwünscht. Offizier. Muttersprache Deutsch, mit guten Kenntnissen einer zweiten Amtssprache.

Besoldung: 8790 bis 13 100, evtl. 9450 bis 14 160 Franken.

Anmeldungstermin: 17. Februar 1961. (2.).

Offerten an: Kriegsmaterialverwaltung, Bern 25.

112

### **Kanzlist II, evtl. I**

Für Kontrollarbeiten im Verrechnungssteuerrückerstattungsdienst. Lehre im Bankfach oder Notariatsbureau erwünscht, jedoch nicht Bedingung. Für exakt und zuverlässig arbeitende Kandidaten bietet sich eine interessante Tätigkeit mit guten Aufstiegsmöglichkeiten. Der Offerte ist eine Photo beizulegen.

Besoldung: 7800 bis 10 450, evtl. 8180 bis 11 510 Franken.

Anmeldungstermin: 10. Februar 1961. (3...)

Offerten an: Personaldienst der Eidgenössischen Steuerverwaltung, Bern 3.

72

### **Kanzlist II, evtl. I (Eidgenössisches Zeughaus Rapperswil)**

Gute allgemeine Ausbildung sowie abgeschlossene kaufmännische oder Verwaltungslehre. Wenn möglich Offizier. Muttersprache Deutsch, mit guten Kenntnissen einer zweiten Amtssprache.

Besoldung: 7800 bis 10 450, evtl. 8180 bis 11 510 Franken.

Anmeldungstermin: 17. Februar 1961. (2.).

Offerten an: Kriegsmaterialverwaltung, Bern 25.

113

### **Kanzlist II, evtl. I (Eidgenössisches Zeughaus St-Maurice)**

Gute allgemeine Ausbildung sowie abgeschlossene kaufmännische oder Verwaltungslehre. Wenn möglich Offizier. Muttersprache Französisch oder Deutsch, mit guten Kenntnissen einer zweiten Amtssprache.

Besoldung: 7800 bis 10 450, evtl. 8180 bis 11 510 Franken.

Anmeldungstermin: 17. Februar 1961. (2.).

Offerten an: Kriegsmaterialverwaltung, Bern 25.

114

### **Kanzlist II, evtl. I (Eidgenössisches Zeughaus Winterthur)**

Gute allgemeine Ausbildung sowie abgeschlossene kaufmännische oder Verwaltungslehre. Wenn möglich Offizier. Muttersprache Deutsch, mit guten Kenntnissen einer zweiten Amtssprache.

Besoldung: 7800 bis 10 450, evtl. 8180 bis 11 510 Franken.

Anmeldungstermin: 17. Februar 1961. (2.).

Offerten an: Kriegsmaterialverwaltung, Bern 25.

115

**Kanzlist II, evtl. I**

Gute Allgemeinbildung, abgeschlossene kaufmännische oder Verwaltungslehre oder gleichwertige Ausbildung. Beherrschung der deutschen und französischen Sprache. Der Bewerbung ist eine Photo beizulegen. Stellenantritt wenn möglich am 1. April 1961. Besoldung: 7800 bis 10 450, evtl. 8180 bis 11 510 Franken.

Anmeldungstermin: 17. Februar 1961. (2.).

Offerten an: Abteilung für Artillerie, Bern 25.

116

**Kanzlist II, evtl. I**

Abgeschlossene kaufmännische Lehre oder gleichwertige Ausbildung. Sprachen: Deutsch und Französisch.

Besoldung: 7800 bis 10 450, evtl. 8180 bis 11 510 Franken.

Anmeldungstermin: 15. Februar 1961. (2.).

Offerten an: Eidgenössische Armeepotheke, Bern 22.

117

**Bureaudiener I**

Zuverlässige Arbeitskraft für die Mitarbeit in der Wertschriftenkontrolle. Eignung für einfache Bureauarbeiten, Botendienst.

Besoldung: 7440 bis 9410 Franken.

Anmeldungstermin: 20. Februar 1961. (2.).

Offerten an: Direktion der Eidgenössischen Finanzkontrolle, Bern 3.

118

**Handwerker (Eidgenössische landwirtschaftliche Versuchsanstalten, Lausanne)**

Diplom einer landwirtschaftlichen Schule oder gleichwertige Ausbildung. Muttersprache Französisch.

Besoldung: 7440 bis 9410 Franken.

Anmeldungstermin: 11. Februar 1961. (2.).

Offerten an: Direktion der Eidgenössischen landwirtschaftlichen Versuchsanstalten, Lausanne.

119

**Handwerker**

Abgeschlossene Lehre als Möbelschreiner mit Erfahrungen auf Holzbearbeitungsmaschinen.

Besoldung: 7440 bis 9410 Franken.

Anmeldungstermin: 10. Februar 1961. (2.).

Offerten an: Direktion der Eidgenössischen Bauten, Bern 3.

96

**Hilfshandwerker (Eidgenössische landwirtschaftliche Versuchsanstalten, Lausanne)**

Guter landwirtschaftlicher Arbeiter für Anbauarbeiten und Versuchstätigkeit. Muttersprache Französisch.

Besoldung: 7260 bis 8950 Franken.

Anmeldungstermin: 11. Februar 1961. (2.).

Offerten an: Direktion der Eidgenössischen landwirtschaftlichen Versuchsanstalten, Lausanne.

120

**Kanzleihilfin I, evtl. Kanzlistin II**

Gute Allgemeinbildung, abgeschlossene Lehre und längere Praxis in Handel oder Verwaltung. Muttersprache Deutsch, gute Kenntnisse des Französischen. Eignung zur Führung einer umfangreichen Kartothek und für Registraturarbeiten.

Besoldung: 7440 bis 9410, evtl. 7800 bis 10 450 Franken.

Anmeldungstermin: 6. Februar 1961. (3...)

Offerten an: Direktion des Eidgenössischen Personalamtes, Bern 3.

77

**Kanzleihilfin II, evtl. I**

Abgeschlossene kaufmännische Berufslehre oder entsprechende Ausbildung an einer öffentlichen Handelsschule. Sichere Beherrschung der Muttersprache (Deutsch oder Französisch) und gewandtes Stenographieren in der Muttersprache. Gute Kenntnisse in einer weiteren Sprache sowie einige Jahre Praxis wären erwünscht. Stellenantritt: 1. März 1961 oder nach Vereinbarung.

Besoldung: 7260 bis 8950, evtl. 7440 bis 9410 Franken.

Anmeldungstermin: 10. Februar 1961. (3...)

Offerten an: Bundesamt für Industrie, Gewerbe und Arbeit, Bern 3.

79

**Kanzleihilfin I**

Abgeschlossene Lehre in Verwaltung oder Handel. Gewandte Stenodaktylo mit mehrjähriger Erfahrung. Muttersprache Deutsch; Kenntnisse einer zweiten Amtssprache.

Anmeldungstermin: 6. Februar 1961. (3...)

Offerten an: Bundesgerichtskanzlei, Lausanne.

82

**Kanzleihilfin II**

Für die Dauer von ca. 3 Monaten zur Bearbeitung von Korrespondenz, Reinschrift von Berichten usw. Kenntnis von Fremdsprachen ist erwünscht, ebenso Vertrautheit mit alpinen Verhältnissen.

Besoldung: 7260 bis 8950 Franken.

Anmeldungstermin: 15. Februar 1961. (2.).

Offerten an: Eidgenössisches Institut für Schnee- und Lawinenforschung, Weissfluhjoch/Davos. Tel. 083/3 55 06.

121

**Gehilfin, evtl. Kanzleihilfin**

Wenn möglich abgeschlossene Ausbildung in Handel oder Verwaltung. Muttersprache Deutsch oder Französisch. Befristete Anstellung (zirka 3 Jahre). Stellenantritt sobald als möglich.

Besoldung: 6900 bis 8100, evtl. 7260 bis 8950 Franken.

Anmeldungstermin: 11. Februar 1961. (2.).

Offerten an: Eidgenössisches Amt für geistiges Eigentum, Postfach Bern 6, Kirchenfeld.

122

**2 Kanzleihilfinnen II**

Gewandte Daktylographinnen; an zuverlässiges und sauberes Arbeiten gewöhnt. Muttersprache Deutsch oder Französisch, evtl. Italienisch. Gute Kenntnisse einer zweiten Amtssprache. Stellenantritt sobald wie möglich.

Besoldung: 7260 bis 8950 Franken.  
Anmeldungstermin: 15. Februar 1961. (2.).  
Offerten an: Generalstabsabteilung, Bern 3.

123

### **Gehilfin, evtl. Kanzleihilfin II**

Eignung für allgemeine Bureauarbeiten. Gewandtheit im Maschinenschreiben und in Stenographie. Wenn möglich abgeschlossene kaufmännische Lehre oder gleichwertige Ausbildung. Muttersprache Deutsch, mit guten Kenntnissen einer zweiten Amtssprache. Besoldung: 6900 bis 8100, evtl. 7260 bis 8950 Franken.  
Anmeldungstermin: 17. Februar 1961. (2.).  
Offerten an: Kriegsmaterialverwaltung, Bern 25.

124

### **Laboratoriumsgehilfin I (Eidgenössische landwirtschaftliche Versuchsanstalt, Zürich-Oerlikon)**

Befähigung zur Ausführung technischer Arbeiten in der Pflanzenzuchtung. Sekundarschulbildung, gute Rechnerin. Beobachtungsgabe und Sinn für Umgang mit Pflanzen. Besoldung: 7260 bis 8950 Franken.  
Anmeldungstermin: 11. Februar 1961. (1.)  
Offerten an: Abteilung für Landwirtschaft, Laupenstrasse 25, Bern.

125

### **Gehilfin, evtl. Kanzleihilfin II**

Eignung zu allgemeinen Bureauarbeiten, Gewandtheit im Maschinenschreiben. Muttersprache Deutsch oder Französisch, mit Kenntnissen in den andern Amtssprachen. Kaufmännische oder Verwaltungslehre erwünscht, aber nicht Bedingung. Besoldung: 6900 bis 8100, evtl. 7260 bis 8950 Franken.  
Anmeldungstermin: 6. Februar 1961. (3...)  
Offerten an: Direktion des Eidgenössischen Personalamtes, Bern 3.

86

### **Kanzleihilfin II**

Abgeschlossene kaufmännische Lehre oder gleichwertige Ausbildung. Eignung für allgemeine Bureauarbeiten. Gewandtheit im Maschinenschreiben. Sprachen: Deutsch und Französisch, evtl. Kenntnis der italienischen Sprache. Besoldung: 7260 bis 8950 Franken.  
Anmeldungstermin: 11. Februar 1961. (2..)  
Offerten an: Delegierter für wirtschaftliche Kriegsvorsorge, Bern 3.

97

### **Laboratoriumsgehilfin II (Eidgenössische landwirtschaftliche Versuchsanstalt, Zürich-Oerlikon)**

Befähigung zur Durchführung analytischer Arbeiten in der Samenuntersuchung. Besoldung: 7080 bis 8490 Franken.  
Anmeldungstermin: 11. Februar 1961. (1.)  
Offerten an: Abteilung für Landwirtschaft, Laupenstrasse 25, Bern.

126

**Locherinnen**

Eignung für die Bedienung von Lochkartenmaschinen. Exakte und rasche Arbeitsweise. Gute Schulbildung, wenn möglich Kenntnis einer zweiten Amtssprache. Alter mindestens 18 Jahre. Bewerberinnen werden angelemt.

Besoldung: 6400 bis 7300 Franken.

Anmeldungstermin: 18. Februar 1961. (2.).

Offerten an: Eidgenössische Waffenfabrik, Bern.

127

**Eine Anzahl Pferdewärter**

Bestandene Rekrutenschule, gute Gesundheit und körperliche Gewandtheit, Alter nicht über 25 Jahre, Vertrautheit im Umgang mit Pferden erwünscht. Stellenantritt nach Vereinbarung. Die Anstellung als Pferdewärter II erfolgt nach einer sechsmonatigen Probezeit und nach einer Dienstleistung von 2½ Jahren als Wärteraspirant. Besoldung: Im Rahmen der 6. Lohnklasse.

Anmeldungstermin: 15. Februar 1961. (2.).

Offerten an: Kommando Eidgenössische Militärpferdeanstalt, Bern 22.

128

## **Wettbewerb- und Stellenausschreibungen, sowie Anzeigen.**

In	Bundesblatt
Dans	Feuille fédérale
In	Foglio federale
Jahr	1961
Année	
Anno	
Band	1
Volume	
Volume	
Heft	05
Cahier	
Numero	
Geschäftsnummer	---
Numéro d'affaire	
Numero dell'oggetto	
Datum	02.02.1961
Date	
Data	
Seite	148-160
Page	
Pagina	
Ref. No	10 041 218

Das Dokument wurde durch das Schweizerische Bundesarchiv digitalisiert.

Le document a été digitalisé par les Archives Fédérales Suisses.

Il documento è stato digitalizzato dell'Archivio federale svizzero.